



Social Security

Compreendendo Os Benefícios

2012

www.socialsecurity.gov

Contato Seguro Social

Visite o nosso site na Web

O nosso site www.socialsecurity.gov é onde você poderá obter informações importantes sobre todos os programas de Seguro Social. No nosso site, você também pode:

- Faça o pedido de benefícios de aposentadoria, deficiência, e Medicare;
- Reveja sua *Declaração de Seguro Social*;
- Obter o endereço do escritório local de Seguro Social;
- Solicite um novo cartão Medicare; e
- Encontrar cópias das nossas publicações.

Alguns destes serviços estão disponíveis apenas em Inglês.

Ligue para nossa linha gratuita

Além de usar nosso site, você pode ligar gratuitamente para **1-800-772-1213**. Todas as ligações são confidenciais. Se você fala Espanhol, aperte 2. Para todos os outros idiomas, aperte 1, fique na linha em silêncio durante o pedido automático de voz em Inglês até um representante atender. O representante irá contatar um intérprete para ajudar na sua ligação. Os serviços de intérprete estão disponíveis sem nenhum custo. Nós podemos responder perguntas específicas das 7 a.m até às 7 p.m, De segunda-feira á sexta-feira. Geralmente, vai ter que esperar pouco tempo se você ligar durante a semana após terça-feira. Nós podemos lhe fornecer informações em Inglês através do serviço de telefone automático 24 horas por dia. Se você é surdo ou tem deficiência auditiva, pode ligar para nosso número TTY, **1-800-325-0778**.

Queremos também ter a certeza de que você beneficia de um serviço correto e atencioso. É esta a razão pela qual possuímos um segundo representante de Seguro Social que monitoriza algumas chamadas telefônicas.

Conteúdo

Seguro Social: um conceito simples.....	4
O que precisa saber sobre o Seguro Social enquanto está trabalhando	6
Como se tornar elegível para o Seguro Social	8
Benefícios para a sua família.....	13
Quando você está pronto para solicitar benefícios....	15
Programa de Supplemental Security Income (SSI) ...	17
Direito de apelar	17
Medicare	18
Alguns fatos sobre o Seguro Social	21

Seguro Social: um conceito simples

O Seguro Social chega a quase todas as famílias, e em algum ponto acabará tocando a vida de quase todos os americanos. O Seguro Social ajuda não só os idosos americanos, mas também os trabalhadores que ficam incapacitados e famílias nas quais um cônjuge ou progenitor falece. Presentemente, cerca de 159 milhões de pessoas trabalham e pagam impostos do Seguro Social e cerca de 50 milhões de pessoas recebem benefícios mensais do Seguro Social.

A maioria dos nossos beneficiários é pensionista conjuntamente com as suas famílias—cerca de 38 milhões de pessoas.

Mas o Seguro Social nunca teve a pretensão de ser a única fonte de renda das pessoas quando se aposentam. O Seguro Social substitui cerca de 40 por cento de renda média do salário recebido após a aposentadoria, e a maioria dos consultores financeiros afirmam que os aposentados vão precisar de 70 por cento ou mais dos rendimentos que obtinham antes da aposentadoria para viver confortavelmente. Para ter uma aposentadoria confortável, os americanos precisam de muito mais do que apenas o Seguro Social. Precisam também de pensões privadas, economias e investimentos.

A administração de Seguro Social gostaria que você entendesse o que o Seguro Social pode significar para o seu futuro financeiro e o da sua família. Esta publicação *Compreendendo os Benefícios*, explica as bases dos programas dos seguros de aposentadoria, incapacidade e sobrevivência do Seguro Social.

O sistema atual de Seguro Social funciona da seguinte forma: quando você trabalha, você paga impostos ao Seguro Social. O dinheiro desses impostos é usado para pagar benefícios para:

- Pessoas que já estão aposentadas;
- Pessoas incapacitadas;
- Sobreviventes de trabalhadores que faleceram; e
- Dependentes de beneficiários.

O dinheiro que você paga em impostos não é guardado numa conta pessoal para ser usado quando você obtiver benefícios. Os seus impostos estão sendo usados agora mesmo para pagar a pessoas que

estão presentemente obtendo benefícios. Qualquer montante não usado é aplicado em fundos fiduciários do Seguro Social, não numa conta pessoal em seu nome.

O Seguro Social é mais do que aposentadoria

Muitas pessoas pensam que o Seguro Social é apenas um programa de aposentadoria. Embora seja verdade que a maioria das pessoas que recebem Seguro Social recebe benefícios de aposentadoria, muitas outras obtêm o Seguro Social porque são:

- Incapacitados; ou
- Um cônjuge ou filho de alguém que recebe Seguro Social; ou
- Um cônjuge ou filho de um trabalhador que faleceu; ou
- Um progenitor dependente de um trabalhador que faleceu.

Dependendo das suas circunstâncias, você pode ser elegível para o Seguro Social em qualquer idade. De fato, o Seguro Social paga mais benefícios para crianças do que qualquer outro programa governamental.

Os seus impostos do Seguro Social

Os impostos de Seguro Social que você e outros trabalhadores pagam para o sistema são usados para pagar os benefícios de Seguro Social.

Você paga os impostos de Seguro Social sobre os seus rendimentos até certo montante. Em 2012, o montante é de \$106.800.

Impostos da Medicare

Você paga os impostos da Medicare sobre todos os seus salários ou ganhos líquidos de emprego por conta própria. Estes impostos são usados para cobertura da Medicare.

Se você trabalha para outra pessoa	Impostos de Seguro Social	Impostos Medicare
Paga	4.2%	1.45%
A sua entidade patronal paga	6.2%	1.45%
Trabalha-se por conta própria		
Paga	10.4%	2.9%

Aonde vão os dólares do seu imposto de Seguro Social

Quando você trabalha, 85 centavos de cada dólar de Seguro Social que você paga é depositado num fundo fiduciário que paga mensalmente os benefícios aos aposentados atuais e às suas famílias e aos cônjuges sobreviventes e filhos de trabalhadores que tenham falecido. Os 15 centavos restantes são depositados num fundo fiduciário que paga os benefícios para pessoas com incapacidades e às suas famílias.

Destes fundos fiduciários, o Seguro Social paga também as despesas de gestão dos programas de Seguro Social. A Administração do Seguro Social é uma das agências mais eficientes no governo federal, e estamos trabalhando para torná-la melhor a cada dia. De cada dólar de imposto de Seguro Social que você paga, nós gastamos menos do que um centavo para gerir o programa.

A totalidade do montante de impostos que você paga para a Medicare é depositada num fundo fiduciário que paga algumas das despesas hospitalares e cuidados relacionados de todos os beneficiários da Medicare. A Medicare é gerida pelos Centros para Medicare e serviços Medicaid, e não pelo Seguro Social.

O que precisa saber sobre o Seguro Social enquanto está trabalhando

O seu número de Seguro Social

A sua ligação ao Seguro Social é o seu número de Seguro Social. Você vai precisar dele para obter trabalho e pagar impostos. Usamos o seu número de Seguro Social para localizar os seus ganhos enquanto você está trabalhando para localizar seus benefícios após a sua inscrição no Seguro Social.

Não leve consigo o cartão de Seguro Social. Deve tomar cuidado se for dar a alguém seu número de Seguro Social. O roubo de identidade é um dos crimes com um crescimento mais rápido atualmente. Na maioria dos casos os ladrões de identidade usam o seu número de Seguro Social e o seu bom crédito para pedirem mais crédito em seu nome. Depois usam os cartões de crédito para comprar coisas para eles mesmos, e não pagam as contas.



O seu número de Seguro Social e os nossos registros são confidenciais. Se alguma pessoa nos pedir informações que possuímos sobre você, não forneceremos nenhuma informação sem a sua autorização prévia por escrito, a não ser que a lei o exija ou autorize.

Contate-nos se precisar de um número de Seguro Social, se perder o seu cartão e precisar de outro ou se tiver necessidade de alterar o seu nome no seu cartão atual. Pediremos que você preencha um simples formulário de uma página e que você nos apresente determinados documentos. Precisamos analisar cópias originais ou autenticadas pelas entidades emissoras. Não podemos aceitar cópias ou cópias autenticadas por um notário público.

Para receber um número de Seguro Social ou um novo cartão, você terá que provar sua cidadania dos EUA ou estado de imigração, idade e identidade. Para um novo cartão, prova de cidadania dos EUA e idade não é preciso se já estão nos nossos registros. Apenas certos documentos podem ser aceitos como prova de cidadania dos EUA. Esses incluem sua certidão de nascimento dos EUA, um Certificado de Naturalização ou de Cidadania. Se você for um cidadão dos EUA, existem diferentes regras para provar o seu estado de imigração.

Provas aceitáveis de identidade incluem documentos atuais que mostram o seu nome, informações de identificação, e de preferência, com uma foto recente, como uma carteira de motorista, um carteira de identificação do estado de que não é motorista ou um passaporte dos EUA.

Para pedir uma mudança de nome no seu cartão de Seguro Social, você terá que apresentar um documento recentemente emitido que mostre que seu nome foi legalmente mudado.

Certifique-se de proteger o seu cartão de Seguro Social. Você tem limite de três cartões de substituição por ano e 10 durante toda a sua vida. Mudanças de nomes legais e outras exceções não contarão nesses limites. Por exemplo, mudanças no estado de não cidadania que exigem atualizações de cartão podem não contar nesses limites. Você pode não afetado por esses limites se conseguir provar que precisa do cartão para prevenir uma dificuldade significativa.

Para mais informações, solicite *O Seu número e cartão de Seguro Social* (Publicação nº 05-10002-PE). Se você não for um cidadão, também pode solicitar *Números de Seguro Social Para Não-cidadãos* (Publicação nº 05-10096-PE).

Todos os nossos serviços de cartão são gratuitos. O Seguro Social nunca cobra pelos serviços de cartão que fornecemos.

Como se tornar elegível para o Seguro Social

À medida que você trabalha e paga impostos, você ganha “créditos” no Seguro Social. Em 2012, você ganha um crédito por cada \$1,130 em ganhos—até um máximo de quatro créditos por ano. (O montante de dinheiro necessário para ganhar um crédito geralmente aumenta anualmente.)

A maioria das pessoas precisa de 40 créditos (10 anos de trabalho) para se qualificar para benefícios. As pessoas mais jovens precisam de menos créditos para serem elegíveis para benefícios de incapacidade ou para membros de sua família para serem elegíveis para benefícios de sobreviventes quando o trabalhador falece.

O que precisa saber sobre benefícios

Os benefícios de Seguro Social substituem uma porcentagem do seu salário quando você se aposentar, ficar incapacitado ou falecer. O pagamento de seu benefício é baseado em quanto você recebeu durante sua carreira de trabalho. Rendimentos mais altos no seu tempo de vida resultam em benefícios mais altos. Se durante alguns anos você não trabalhou ou teve salários baixos, o montante de seu benefício pode ser menor que se trabalhou regularmente.

Benefícios de aposentadoria

A escolha sobre quando se aposentar é uma das decisões mais importantes que tomará na sua vida. Se escolher se aposentar quando chegar à idade de aposentadoria completa, você receberá a totalidade do montante de benefícios. Mas se você se aposentar antes de chegar à idade de aposentadoria completa, receberá benefícios reduzidos. A seguinte tabela lista a idade de aposentadoria completa por ano de nascimento.

Idade de aposentadoria completa

Se você nasceu de 1943 a 1960, a idade na qual os benefícios de aposentadoria completa são pagos aumenta gradualmente com 67 anos. Se você nasceu em 1945, ou antes, você já é elegível para o benefício de Seguro Social completo. A seguinte tabela vai guiá-lo na determinação da sua idade de aposentadoria completa.

Ano de Nascimento	Idade de aposentadoria completa
1943-1954	66
1955	66 e 2 meses
1956	66 e 4 meses
1957	66 e 6 meses
1958	66 e 8 meses
1959	66 e 10 meses
1960 ou depois	67

NOTA: Embora a idade de aposentadoria completa esteja aumentando, você ainda deveria se inscrever nos benefícios da Medicare três meses antes do seu aniversário 65. Se você esperar mais tempo, o seu seguro de assistência Medicare (Parte B) e cobertura de receitas médicas (Parte D) podem custar mais dinheiro.

Aposentadoria tardia

Se optar por atrasar o recebimento de benefícios para além da sua idade de aposentadoria completa, o seu benefício de Seguro Social será aumentado numa determinada percentagem, dependendo de ano em que você nasceu. O aumento será automaticamente adicionado cada mês desde que você chegou à idade de aposentadoria completa até você começar a receber os benefícios ou chegar a 70 anos, qualquer um ocorrer primeiro.

A percentagem do aumento é baseada em quando você nasceu. Para mais informações sobre créditos de aposentadoria tardia, acesse www.socialsecurity.gov/retire2/delayret.htm.

Aposentadoria Antecipada

Você pode começar a receber benefícios aos 62 anos de idade. No entanto, se começar os seus benefícios cedo, os seus benefícios são reduzidos. O seu benefício é reduzido em cerca de meio por cento por cada mês que você inicia seu Seguro Social antes da sua idade de aposentadoria completa. Por exemplo, se a sua idade de aposentadoria completa for aos 66 anos e se inscrever para o Seguro Social quando tiver a idade de 62 anos, você obterá apenas 75 por cento do seu benefício social completo.

NOTA: A redução será maior nos anos futuros à medida que a idade de aposentadoria completa aumenta.

Se você trabalha e recebe benefícios

Você pode continuar trabalhando e ainda receber benefícios de aposentadoria. Os seus salários durante (ou após) o mês em que você atinge a idade de aposentadoria completa não reduzirão os seus benefícios de Seguro Social. De fato, trabalhar além da idade de aposentadoria completa pode aumentar seus benefícios. No entanto, os seus benefícios serão reduzidos se os seus ganhos excederem determinados limites durante os meses antes de atingir a idade de aposentadoria completa.

Se você trabalhar, mas começar a receber benefícios antes da sua idade de aposentadoria completa, os benefícios serão deduzidos em \$1 por cada \$2 em ganhos que você tenha acima do limite anual. Em 2012, o limite é de \$14,640.

No ano em que você chegar à idade de aposentadoria completa, os seus benefícios serão reduzidos em \$1 por cada \$3 que ganha sobre um limite anual diferente (\$38,880 em 2012) até o mês em que você atingir a idade de aposentadoria completa.

Uma vez que atinge a idade de aposentadoria completa, você pode continuar trabalhando, e o seu benefício de Seguro Social não será reduzido, independentemente de quanto você ganha.

Para obter mais informações sobre como o trabalho afeta os seus benefícios, solicite uma cópia de *Como trabalho afeta seus benefícios* (Publicação nº 05-10069-PE).

NOTA: As pessoas que trabalham e recebem pagamentos por incapacidade ou Renda de Seguro Suplementar possuem regras de ganhos diferentes. Devem reportar imediatamente todos os ganhos ao Seguro Social independentemente de quanto eles ganham.

Benefícios de aposentadoria para viúvas e viúvos

Se você está recebendo benefícios de viuvez, pode mudar para os seus próprios benefícios de aposentadoria aos 62 anos de idade, assumindo que o seu benefício de aposentadoria é superior ao montante que você recebe dos ganhos do seu cônjuge falecido. Em muitos casos, você pode começar a receber um benefício a uma taxa reduzida e depois mudar para outro benefício a uma taxa total quando atingir a idade de aposentadoria completa. As regras são complicadas e variam dependendo da sua situação, então fale com um representante de Seguro Social sobre as opções disponíveis que se aplicam a você.

Para mais informações sobre benefícios de aposentadoria, solicite uma cópia de *Pensões de aposentadoria* (Publicação nº 05-10035-PE).

Benefícios de incapacidade

Se você ficar incapacitado de trabalhar por causa de uma condição física ou mental que seja previsto pelo menos um ano ou resultar em morte, você pode ser elegível para benefícios de Seguro Social de incapacidade.

As nossas regras de incapacidade são diferentes dos planos privados ou de outras agências governamentais. O fato de você qualificar para incapacidade através de outra agência ou programa não significa que seja elegível para benefícios de incapacidade concedidos por nós. E tendo uma declaração do seu médico indicando que você está incapacitado não significa que será automaticamente elegível para benefícios de Seguro Social de incapacidade. Para mais informações sobre benefícios de Seguro Social de incapacidade, solicite uma cópia de *Pensões de invalidez* (Publicação No. 05-10029-PE). Você pode solicitar benefícios de Seguro Social de incapacidade em nosso site da Web www.socialsecurity.gov/applyfordisability.

As pessoas com incapacidades, incluindo crianças, que possuam renda baixa e poucos recursos, também podem ser elegíveis para pagamentos de incapacidade através do programa Renda de Segurança Suplementar (SSI). Para obter mais informações sobre SSI, solicite uma cópia de *Supplemental Security Income (SSI)* (Publicação No. 05-11000-PE).

Se ficar incapacitado, você deverá fazer um pedido para obter benefícios de incapacidade o mais rapidamente possível visto que, normalmente, o processamento de pedido de incapacidade demora vários meses. Poderemos processar o seu pedido o mais rápido possível se possuir os seguintes documentos quando se inscrever:

- Registros médicos e datas de tratamento dos seus doutores, terapeutas, hospitais, clínicas e assistentes;
- Os resultados laboratoriais de exames e outros testes;
- Os nomes, endereços e números de telefone e fax dos seus médicos, clínicas e hospitais;
- Os nomes de todos os medicamentos que está tomando; e
- Os nomes das suas entidades patronais e funções de trabalho durante os últimos 15 dias.

Os seus benefícios podem ser sujeitos à impostos

Algumas pessoas que obtêm Seguro Social terão que pagar impostos sobre os seus benefícios. Menos de um terço dos nossos beneficiários pagam impostos sobre os seus benefícios.

Você terá que pagar impostos sobre os seus benefícios se você declarar imposto de renda como “indivíduo” e o sua renda total for superior a \$25,000. Se você declarar um reembolso conjunto, terá que pagar impostos se você e o seu cônjuge tiverem uma renda total que é superior a \$32,000. Para obter mais informações, ligue para o número grátis do Internal Revenue Service (Administração Fiscal) **1-800-829-3676**.

Benefícios para a sua família

Quando você começa a receber benefícios de aposentadoria ou de incapacidade do Seguro Social, outros membros da família também podem ser elegíveis para pagamentos. Por exemplo, benefícios podem ser pagos ao seu marido ou mulher:

- Se ele ou ela tiver 62 anos de idade ou mais; ou
- Em qualquer idade se ele ou ela cuida de seu filho (a criança deve ser menor de 16 anos ou estar incapacitada e ter o direito de receber benefícios de Seguro Social no seu registro).

Podem também ser pagos benefícios aos seus filhos solteiros se eles:

- Forem menores de 18 anos;
- Tiverem entre 18 e 19 anos de idade, mas que frequentam uma escola preparatória ou secundária como estudantes de tempo integral; ou
- Tiverem 18 anos ou mais e forem gravemente incapacitados (a incapacidade deverá ter começado antes dos 22 anos de idade).

Se você for pai de uma criança (incluindo um filho adotivo) após começar a receber benefícios, informe-nos sobre a criança, para que possamos decidir se a criança é elegível para benefícios.

Quanto podem obter os membros da sua família?

Cada membro da família pode ser elegível para um benefício mensal que seja de um valor até a metade do montante do seu benefício de aposentadoria ou incapacidade. No entanto, existe um limite para o montante total de dinheiro que pode ser pago a você e à sua família. O limite varia, mas é geralmente igual a cerca de 150 a 180 por cento do seu benefício de aposentadoria ou incapacidade.

Se você for divorciado

Se você for divorciado(a), o(a) seu(sua) ex-cônjuge pode qualificar para benefícios sobre os seus rendimentos. Em algumas situações, ele ou ela pode obter benefícios mesmo que você não esteja os recebendo. Para se qualificar, um cônjuge divorciado deve:

- Ter sido casado com você durante pelo menos 10 anos;
- Estar divorciado há pelo menos dois anos;
- Ter pelo menos 62 anos de idade;

- Não estar casado; e
- Não ser elegível para um benefício igual ou superior baseado em seu próprio trabalho ou no trabalho de outra pessoa.

Benefícios para sobreviventes

Após a sua morte, sua família pode ser elegível para benefícios baseados no seu trabalho.

Os membros da família que podem receber benefícios incluem uma viúva ou viúvo que tenha:

- 60 ou mais; ou
- 50 ou mais e estar incapacitado; ou
- Qualquer idade se ele ou ela cuida de seu filho que é menor de 16 anos ou incapacitada e ter o direito de receber benefícios de Seguro Social no seu registro.

Os seus filhos também podem receber benefícios se forem solteiros e:

- Menores de 18 anos de idade; ou
- Entre 18 e 19 anos de idade, mas que frequentam uma escola preparatória ou secundária como estudantes de tempo integral; ou
- Tiverem 18 nos ou mais e forem gravemente incapacitados (a incapacidade deverá ter começado antes dos 22 anos de idade).

Adicionalmente, os seus pais podem receber benefícios sobre os seus rendimentos se eles dependeram de você por pelo menos metade do sustento deles.

Pagamento após falecimento

Se você tiver créditos suficientes, um pagamento único no valor de \$255 também será pago após o seu falecimento. Este benefício pode ser pago ao seu cônjuge ou filhos menores se eles satisfazem determinados requisitos.

Se você for divorciado

Se você for divorciado, o seu ex-cônjuge pode ser elegível para benefícios de sobreviventes baseados em seus ganhos quando você falecer. Ele ou ela deve:

- Ter pelo menos 60 anos de idade (ou 50 se estiver incapacitado) e ter sido casado contigo durante pelo menos 10 anos; ou

- Ter qualquer idade se ele ou ela está cuidando de um filho que é elegível para benefícios baseados nos seus ganhos; e
- Não ser elegível para um benefício igual ou superior baseado em seu próprio trabalho; e
- Não estar casado presentemente, a não ser que o novo casamento tenha ocorrido após a idade de 60 anos ou após a idade de 50 anos se for incapacitado.

Os benefícios pagos a um ex-cônjuge não afetarão as taxas de benefício para outros sobreviventes que recebem benefícios em seu registro de ganhos.

***NOTA:** Se você faleceu e seu ex-cônjuge voltar a se casar após os 60 anos de idade, ele ou ela pode ser elegível para benefícios de Seguro Social baseado tanto no seu trabalho como no trabalho do novo cônjuge, conforme o que for mais alto.*

Quanto os seus sobreviventes obterão?

Seus sobreviventes recebem uma porcentagem dos seus benefícios de Seguro Social básicos—normalmente em uma variação de 75 a 100 por cento cada um. No entanto, existe um limite para o montante de dinheiro que pode ser pago mensalmente a uma família. O limite varia, mas é normalmente igual a cerca de 150 a 180 por cento da sua taxa de benefício.

Quando você está pronto para solicitar benefícios

Você deve solicitar benefícios cerca de três meses antes da data que você pretende começar a receber os seus benefícios. Se você não estiver pronto(a) para se aposentar, mas estiver pensando em fazê-lo no futuro próximo, pode querer visitar o site Web da Seg Social e utilizar nosso conveniente e informativo organizador de aposentadoria em www.socialsecurity.gov/retire. Para registrar os benefícios de incapacidade ou sobrevivência, você deve solicitar logo que for elegível.

Você pode solicitar benefícios em nosso site Web em www.socialsecurity.gov/applyforbenefits.

Você pode obter uma estimativa rápida e fácil com base no seu registro real de ganhos de Seguro Social em www.socialsecurity.gov/estimator. Também pode obter cálculos mais promenorizados em www.socialsecurity.gov/planners.

O que vai precisar para solicitar

Quando você solicitar benefícios, nós pediremos que forneça determinados documentos. Os documentos que pediremos dependem do tipo de benefícios que você está pedindo. O rápido fornecimento desses documentos nos ajudará a pagar os seus benefícios mais rapidamente. Você deve apresentar documentos originais ou cópias certificadas pela entidade emissora—não podemos aceitar fotocópias.

Não faça seu pedido com atraso só porque não tem todos os documentos necessários. Nós o ajudaremos a obtê-los.

Indicamos a seguir uma lista de alguns documentos que você pode precisar quando se inscrever no Seguro Social:

- O seu Cartão de Seguro Social (ou um registro do seu número);
- A sua certidão de nascimento;
- As certidões de nascimentos e números de Seguro Social dos seus filhos (se for fazer um pedido para eles);
- Prova de cidadania dos EUA ou estado de imigração legal se você (ou uma criança) não nasceu nos Estados Unidos;
- A certidão de nascimento do seu cônjuge e número de Seguro Social se ele ou ela estiver pedindo benefícios baseados nos seus rendimentos;
- Certidão de casamento (se estiver fazendo um pedido sobre os rendimentos de um cônjuge ou se seu cônjuge estiver fazendo um pedido sobre seus rendimentos);
- O seu documento mostrando cumprimento do serviço militar; e
- Seu impresso W-2 mais recente, ou o seu reembolso de impostos, se você é trabalhador por conta própria.

Se você precisar de outros documentos nós lhe informaremos quando fizer o pedido.

Como os benefícios são pagos

Você deve receber seus pagamentos de Seguro Social eletronicamente. Uma forma que você pode escolher para receber seus benefícios é através de depósito direto. O depósito direto é uma forma simples, confiável e segura de receber os seus pagamentos. Certifique-se de ter o seu talão cheques ou extrato de conta quando fizer um pedido. Vamos precisar dessa informação, assim como de seu número de roteamento da instituição financeira, para nos certificar que o benefício mensal é depositado na sua conta.

Se você não tiver uma conta com uma instituição financeira ou preferir receber seus benefícios em um cartão de débito pré-pago, você pode pedir o programa de cartão Direct Express®. Com Direct Express®, os pagamentos são feitos diretamente à sua conta de cartão. Outra opção de pagamento que você pode considerar é uma Conta de Transferência Eletrônica. Esta conta assegurada federal de baixo custo permite que você desfrute da proteção, segurança e conveniência de pagamentos automáticos.

Programa de Supplemental Security Income (SSI)

Se você recebe benefícios do Seguro Social, mas tem rendimentos e recursos limitados (coisas que possui), o SSI talvez possa ajudá-lo. O SSI é financiado com rendimentos gerais, e não com impostos se Seguro Social.

O SSI faz pagamentos mensais para pessoas que têm 65 anos de idade ou mais, ou que são cegos ou incapacitados. Não consideramos alguns dos seus rendimentos e alguns dos seus recursos quando decidimos se você é elegível para o SSI. A sua casa e o seu carro, por exemplo, normalmente não considerados como recursos.

Contate-nos para obter mais informações ou para fazer um pedido para SSI.

Direito de apelar

Se você não concordar com uma decisão feita no seu pedido, pode pedir uma apelação. Os passos que pode seguir são explicados em *O processo de apelação* (Publicação nº 05-10041-PE).

Você pode dirigir sua própria apelação com ajuda gratuita do Seguro Social ou escolher ter um representante para ajudá-lo. Nós podemos lhe dar informações sobre organizações que podem ajudá-lo a encontrar um representante. Encontrará mais informações em *Seu direito a representação* (Publicação nº 05-10075-PE).

Medicare

Medicare é o programa de seguro de saúde básico do nosso país para pessoas de 65 anos de idade ou mais e para muitas pessoas com incapacidade.

Você não deve confundir a Medicare e a Medicaid. A Medicaid é um programa de seguro de saúde para pessoas com baixos rendimentos e recursos limitados. É normalmente gerido por serviços de saúde estatais e agência de serviços sociais. Algumas pessoas são qualificadas para uma ou outra, enquanto que algumas pessoas são qualificadas tanto para a Medicare como para a Medicaid.

Medicare é composta por quatro partes

- Seguro de assistência hospitalar (Parte A) que ajuda a pagar os cuidados hospitalares de pacientes internados e determinados serviços de acompanhamento; e.
- Seguro de assistência médica (Parte B) que ajuda a pagar os serviços médicos, cuidados hospitalares no ambulatório e outros serviços médicos.
- Planos de Vantagem Medicare (Parte C) estão disponíveis em muitas áreas. Pessoas com Medicare Partes A e B podem escolher receber todos os seus serviços médicos através de uma empresa fornecedora da Parte C.
- Cobertura de receitas médicas (Parte D) que ajuda a pagar por medicações prescritas pelos doutores para tratamento médico.

Quem é elegível para o seguro de assistência hospitalar (Parte A)?

A maioria das pessoas obtém seguros de assistência hospitalar quando completam 65 anos. Você qualifica automaticamente se for elegível para benefícios de Seguro Social ou Aposentadoria da Indústria Ferroviária. Ou você pode qualificar baseado no trabalho

de um cônjuge (incluindo um cônjuge divorciado). Outros qualificam porque são funcionários governamentais, não cobertos pelo Seguro Social, que pagaram a taxa da Medicare.

Se obtiver benefícios de incapacidade do Seguro Social durante 24 meses, você vai qualificar para o seguro de assistência hospitalar.

Se obtiver benefícios de incapacidade do Seguro Social porque teme esclerose lateral amiotrófica (a doença de Lou Gehrig), você não tem que esperar 24 meses para qualificar.

Aliás, as pessoas que sofrem de insuficiência renal permanente que necessitem de diálise para manutenção ou de um transplante de rins, também se qualificam para o seguro de assistência hospitalar se ele ou ela tiver trabalhado durante um período suficientemente longo ou se ele ou ela for cônjuge ou filho de um trabalhador que qualifica.

Se não atender a estes requisitos, você pode obter o seguro de assistência hospitalar da Medicare pagando uma bonificação mensal. Para obter mais informações, ligue para nosso número gratuito ou acesse nosso site Web.

Quem pode obter seguro de assistência médica (Parte B)?

Quase todas as pessoas que são elegíveis para o seguro de assistência hospitalar podem se inscrever no seguro de assistência médica. A Parte B é um programa opcional. Não é gratuito. Em 2012, a bonificação mensal padrão é de \$99.90. Algumas pessoas com rendimentos mais elevados pagam mais pelas bonificações.

Quem pode obter planos de Vantagem da Medicare (Parte C)?

Qualquer pessoa que tem seguro de assistência hospitalar da Medicare (Parte A) e assistência médica (Parte B) pode se unir ao plano de Vantagem da Medicare. Os planos de Vantagem da Medicare incluem:

- Planos de cuidado administrado da Medicare;
- Planos de organizações de fornecedores preferidos da Medicare (PPO);
- Planos privados de cobro-para-serviços da Medicare; e
- Planos de especialidades da Medicare.

Você talvez tenha que pagar uma bonificação mensal por causa dos benefícios adicionais que os planos de Vantagem da Medicare oferecem.

Quem pode obter cobertura de receitas médicas da Medicare (Parte D)?

Qualquer pessoa que tenha seguro de assistência hospitalar da Medicare (Parte A) ou assistência médica (Parte B) ou o plano de Vantagem da Medicare (Parte C) é elegível para cobertura de receitas médicas (Parte D). O seguro de receitas médicas é opcional, e você paga uma bonificação adicional mensalmente para a cobertura. Algumas pessoas com rendimentos mais elevados pagam mais pelas bonificações.

Para mais informações, solicite uma cópia de *Medicare* (Publicação nº 05-10043-PE).

Ajuda com as despesas da Medicare para pessoas com baixo rendimento

Se você possuir um baixo rendimento e recursos escassos, o seu estado pode pagar as suas bonificações da Medicare e, em alguns casos, outras despesas médicas “correntes”, tais como dedutíveis e co-seguros.

Apenas o seu estado pode decidir se você qualifica para ajuda sobre este programa. Se você pensar que tem condições para qualificar, contate o seu estado ou a sua agência de assistência médica local (Medicaid), serviços sociais ou gabinete de cuidados de saúde.

“Ajudas adicionais” com o custo de receitas médicas da Medicare

Se você tem rendimentos e recursos limitados, pode qualificar para uma ajuda adicional para pagar as suas receitas médicas sobre o Medicare Parte D. A função do Seguro Social é ajudá-lo a entender como você pode qualificar e processar seu pedido para a ajuda adicional. Para ver se você qualifica ou solicita, ligue para o Seguro Social no número grátis ou visite o nosso site Web.

2012 Impostos do Seguro Social

- Você paga 4.2 por cento e sua entidade patronal paga 6.2 por cento
- Se for empregado por conta própria, você paga 10.4 por cento
- Você não paga impostos de Seguro Social sobre qualquer rendimento superior a \$110,100

2012 Impostos da Medicare

- Você e a sua entidade patronal pagam cada um 1.45 por cento
- Se for empregado por conta própria, você paga 2,9 por cento
- Os impostos da Medicare são pagos sobre todos os seus rendimentos; não há limites

Créditos de trabalho em 2012

- Por cada \$1,130 que ganha, você recebe um “crédito” de Seguro Social, até quatro por ano
- A maioria das pessoas precisa de 40 créditos para ser elegível para benefícios de aposentadoria
- Pessoas mais jovens precisam de menos créditos para se qualificarem para benefícios de incapacidade ou para que membros de suas famílias sejam elegíveis para benefícios de sobrevivência

Média mensal de benefícios do Seguro Social 2012

- Trabalhador aposentado: \$1,229
- Casal aposentado: \$1,994
- Trabalhador incapacitado: \$1,111
- Trabalhador incapacitado com cônjuge e filho: \$1,892
- Viúva ou viúvo: \$1,184
- Viúvo ou viúva jovem com dois filhos: \$2,543

Taxas de pagamento mensal SSI em 2012

(não inclui complemento do estado, se houver)

- \$698 por um indivíduo
- \$1,048 por um casal

www.socialsecurity.gov



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10024-PE
Understanding The Benefits (Portuguese)
March 2012

